

## ПРВА УПОТРЕБА

### ЧАСОВНИКОТ СЕ ДОСТАВУВА ВО РЕЖИМ ЗА ШТЕДЕЊЕ ЕНЕРГИЈА

Часовникот фабрички е поставен со стрелките на 12 часот, а копчето за мesteње е извлечено во позиција **2**, запечатено е со црно капаче околу навојот, коешто треба да се отстрани пред да го користите часовникот.

**Обратете се кај продавачот доколку овој чекор е веќе направен.** Доколку не е така, продолжете на следниов начин:

**I** Отстранете го црното капаче за да се ослободат копчето.

**II** Притиснете го копчето со едно кликување во позиција **1** и часовникот автоматски ќе се смени во швајцарско време и датум. Потоа, може да се смени во локално време (погледнете го делот за „рочно поставување на време“).

### ВАЖНО

Доколку копчето е извлечено во позиција **2** без ротација подолго од 60 секунди, часовникот автоматски ќе го вклучи режимот за „штедење енергија“ и стрелките ќе се вратат на 12 часот.



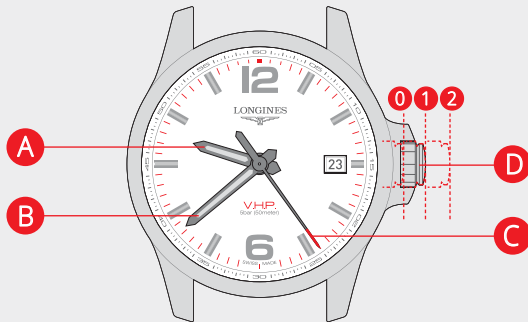
## КРАЈ НА РАБОТЕН ВЕК (E.O.L.) И КРАЈ НА НАПОЈУВАЊЕТО (E.O.E.)

Часовникот го покажува режимот за „крај на работниот век“ (крајот на „животниот век на батеријата“) со поместување на втората стрелка со прескокнување на пет секунди.

По околу шест месеци во овој режим, часовникот ќе влезе во E.O.E. режим: стрелките на часовникот ќе застанат на позицијата за 12 часот.

Доколку батеријата на часовникот се промени во E.O.L. режим или во рок од околу шест месеци од влегувањето во E.O.E. режим, нема да има потреба за прилагодување на постојаниот календар.

Доколку тоа не е случај, кога ќе ја вметнете батеријата на часовникот, автоматски ќе се прикаже постојаното програмирање на календарот со барање за поставување.

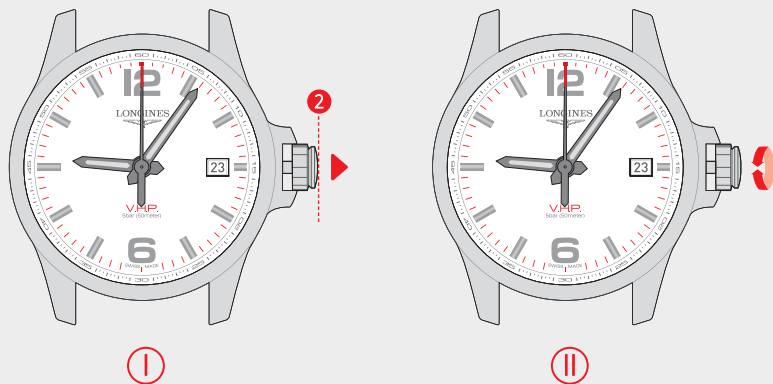


## ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

- A** Стрелка за час
- B** Стрелка за минути
- C** Стрелка за секунди

- D** Три позиции на копчето
- 0** Позиција на притиснато (не функционира со калибрачите за L288 и L289)
- 1** Стандардна позиција
- 2** Позиција на извлечено

**ВАЖНО:** Доколку копчето е извлечено во позиција **2** без ротација подолго од 60 секунди, часовникот автоматски ќе го вклучи режимот за „штедење енергија“ и стрелките ќе се вратат на дванаесет часот.



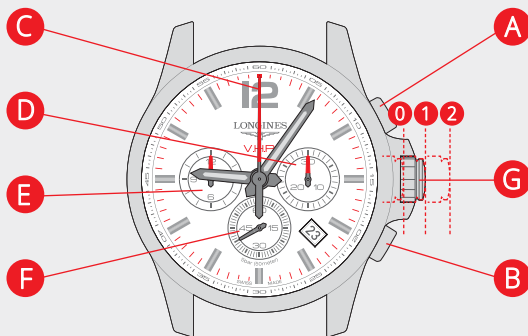
## РАЧНО ПОСТАВУВАЊЕ НА ВРЕМЕ

- I Извлечете го копчето во позиција 2.
- II Ротирајте го копчето за да го поставите времето.

СО ДОЛГА И БАВНА РОТАЦИЈА НА КОПЧЕТО се поставува времето минута по минута; втората стрелка автоматски се поместува на 12 часот.

СО КРАТКА И БРЗА РОТАЦИЈА НА КОПЧЕТО се поставува времето час по час; стрелката за минути прави круг напред или назад од еден час.

По поставување на времето, притиснете го копчето назад во позиција 1.



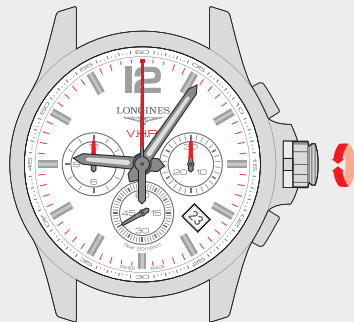
## ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Старт-стоп со притискање            | <b>F</b> Мала стрелка за секунди (часовник)                                    |
| <b>B</b> Поделување и ресетира со притискање | <b>G</b> Три позиции на копчето  |
| <b>C</b> Бројач од 60 секунди (хронограф)    | <b>0</b> Позиција на притиснато (не функционира со калибрачите за L288 и L289) |
| <b>D</b> Бројач од 30 минути (хронограф)     | <b>1</b> Стандардна позиција   |
| <b>E</b> Бројач од 12 часа (хронограф)       | <b>2</b> Позиција на извлечено   |

**ВАЖНО:** Доколку копчето е извлечено во позиција **2** без ротација подолго од 60 секунди, часовникот автоматски ќе го вклучи режимот за „штедење енергија“ и стрелките ќе се вратат на 12 часот.



①



②

## РАЧНО ПОСТАВУВАЊЕ НА ВРЕМЕ

① Извлекете го копчето во позиција ②.

② Ротирајте го копчето за да го поставите времето.

**СО ДОЛГА И БАВНА РОТАЦИЈА НА КОПЧЕТО** се поставува времето минута по минута; втората стрелка автоматски се поместува на 12 часот.

**СО КРАТКА И БРЗА РОТАЦИЈА НА КОПЧЕТО** се поставува времето час по час; стрелката за минути прави круг напред или назад од еден час.

По поставување на времето, притиснете го копчето назад во позиција ①.



I



II

## ДОДАЈ ФУНКЦИЈА

I **СТАРТ:** почнете го времето со притискање на копчето **A**.

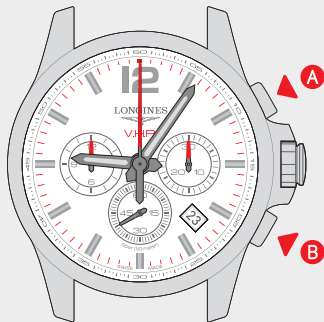
**СТОП:** запрете го времето со притискање на копчето **A**.

**ПОЧНЕТЕ ПОВТОРНО:** продолжете го времето со притискање на копчето **A**.

Функцијата за старт и стоп може наизменично да продолжи на неодредено време со притискање на копчето **A**.

II **ВРАЌАЊЕ НА НУЛА:** откако ќе запрете времето може да се врати на нула со притискање на копчето **B**.

По мерењето временски период подолг од 36 часа, движењето се регистрира како превид. За да ја заштедите батеријата на часовникот, хронографот автоматски се ресетира (се враќа на нула).



I



II

## ФУНКЦИЈА ЗА ПОДЕЛЕНО ВРЕМЕ

**I** **СТАРТ:** почнете го времето со притискање на копчето **A**.

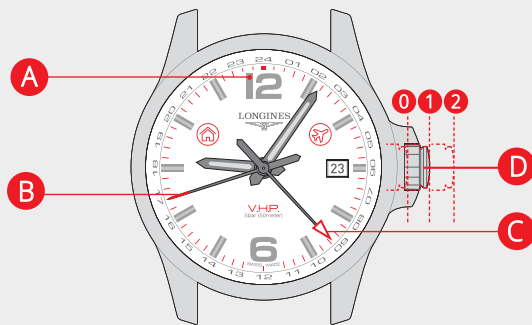
**ПОДЕЛЕТЕ:** поделете го времето со притискање на копчето **B**.

**ПОЧНЕТЕ ПОВТОРНО:** продолжете го времето со притискање на копчето **B**.  
Функцијата за делење и стопирање може наизменично да продолжи на неодредено време со притискање на копчето **B**.

**II** **СТОП:** притиснете го копчето **A** за да го прочитате финалното снимено време.

**РЕСЕТ НА НУЛА:** времето може да се ресетира на нула со притискање на копчето **B**.





## ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ



Home Time (Времето дома)



Travel Time (Времето на патување)



Светлинско одредување време со фотодетектор



Стрелка за секунди



GMT/24H стрелка



Три позиции на копчето



Позиција на притиснато



Стандардна позиција



Позиција на извлечено

**ВАЖНО:** Доколку копчето е извлечено во позиција **2** без ротација подолго од 60 секунди, часовникот автоматски ќе го вклучи режимот за „штедење енергија“ и стрелките ќе се вратат на 12 часот.



## РАЧНО ПОСТАВУВАЊЕ НА ВРЕМЕ

Откако ќе го изберете режимот за време („Време дома“ или „Време на патување“), продолжете со рачно поставување на времето:

❶ Извлечете го копчето во позиција ❷.

❷ Ротирајте го копчето за да го поставите времето.


Забелешка: Времето на патување се приспособува во чекори од 15 минути.

**СО ДОЛГО И БАВНО РОТИРАЊЕ НА КОПЧЕТО**  
се поставува времето по минута; стрелката за секунди автоматски се поместува на 12 часот.

**СО КРАТКО И БРЗО РОТИРАЊЕ НА КОПЧЕТО**  
се поставува времето час по час; стрелката за минути прави круг напред или назад за еден час.

По поставување на времето, притиснете го копчето назад во позиција ❶.






 **Home Time**  
(Времето дома)




 **Travel Time**  
(Времето на патување)

## МЕНУВАЊЕ НА РЕЖИМОТ НА ПРИКАЗ (ФУНКЦИЈА НА ПРЕФРЛУВАЊЕ)

**ИНДИКАЦИЈА ЗА РЕЖИМОТ НА ПРИКАЗ**  
Кратко притиснете го копчето во позиција  и стрелката за секунди привремено ќе се помести на едно од следните индикатори:

-  Home Time (лоцирано кај десет часот) или
-  Travel Time (лоцирано кај два часот)

**МЕНУВАЊЕ НА РЕЖИМОТ НА ПРИКАЗ**  
Притиснете го копчето два пати кратко во позиција  за да се префрли на еден од двата режими на приказ.

По три секунди, стрелката за секунди почнува да се движи повторно во режимот на часовник.



## КОРИСТЕЊЕ НА V.H.P. GMT АПЛИКАЦИЈА ЗА СВЕТЛИНСКО ОДРЕДУВАЊЕ НА ВРЕМЕТО

Преземете ја V.H.P. GMT апликацијата за светлинско одредување на времето, стартувајте го туторијалот и следете ги инструкциите за да го поставите времето за домашна употреба и времето на патувањето.

**[www.longines.com/watches/flashsetting](http://www.longines.com/watches/flashsetting)**

Ќе добивате известувања околу новости за апликацијата директно на вашиот паметен телефон.

Ние во “Лонгинес” сме пресреќни што избравте модел од нашата престижна колекција. Малото техничко чудо што сега го имате верно ќе ве служи многу години. За неговото производство се користени најнапредни техники и тој беше подложен на строги контроли пред да биде пуштен во продажба.

Фирмата Longines Watch Co. Francillon Ltd\* дава гаранција за Вашиот часовник LONGINES® во траење од дваесет и четири (24) месеци од датата на купувањето, согласно роковите и условите од овој гарантен лист.

Меѓународната гаранција за LONGINES опфаќа недостатоци во материјалот и изработката кои постоеле во моментот на испораката на купениот LONGINES часовник (“недостатоци”). Гаранцијата е валидна само доколку гарантниот лист содржи дата, ако е целосно и уредно пополнет и заверен од страна на овластениот дистрибутер на LONGINES (“валиден гарантен лист”).

За време на гарантниот период и врз основа на доставен валиден гарантен лист, имате право на бесплатна поправка на било каков недостаток. Доколку поправката е недоволна за да се доведе Вашиот часовник LONGINES во нормална состојба за користење, Longines Watch Co. Francillon Ltd гарантира истиот да го замени со часовник LONGINES со идентични или слични карактеристики. Гаранцијата за заменетиот часовник важи дваесет и четири (24) месеци по датата на купување на заменетиот часовник.

#### **ОВАА ГАРАНЦИЈА ОД ПРОИЗВЕДИТЕЛОТ НЕ ОПФАЌА:**

- векот на траење на батеријата;
- нормалното амортизирање и стареење (на пр. изгребан кристал; промена на бојата и/или материјалот којшто е од неметални ремени и ланци, како што се кожа, ткаенина, гума; излупена облога);
- оштетување на било кој дел од часовникот, што произлегува од ненормално/злонамерно користење негрива, запоставување, незгоди (удар, нагмечување,

кршење, скршен кристал итн.), несоодветното користење на часовникот и непридржување на упатствата за користење доставени од Longines Watch Co. Francillon Ltd;

- индиректни или последични оштетувања од било каков вид, кои произлегуваат од, на пр. користењето, нефункционирањето, недостатоците или неточноста на часовникот LONGINES;
- доколку со часовникот LONGINES ракувале неовластени лица (на пр. при замена на батеријата, сервисирање или поправки) или доколку истиот бил подложен на измена на неговата првобитна состојба, што не било под контрола на Longines Watch Co. Francillon Ltd.

Изрично се исклучува какво било друго побарување спрема Longines Watch Co. Francillon Ltd, на пример за оштетувања додатни на горенаведената гаранција, освен задолжителните законски права што купувачот може да ги има во однос на производителот.

#### ГОРЕНАВЕДЕНАТА ГАРАНЦИЈА ОД ПРОИЗВОДИТЕЛОТ:

- е независна од било која гаранција што продавачот може да ја понуди, за која тој поднесува единствена одговорност;
- не ги попречува правата на купувачот во однос на продавачот, било кои други задолжителни законски права што купувачот може да ги има во однос на продавачот.

Сервисот за корисници на Longines Watch Co. Francillon Ltd обезбедува перфектно одржување на Вашиот часовник LONGINES. Доколку врз Вашиот часовник треба да се интервенира, обратете се до официјалниот дистрибутер на LONGINES или овластениот сервисен центар на LONGINES. Тие гарантираат сервисирање согласно стандардите на Longines Watch Co. Francillon Ltd.

\* Longines Watch Co. Francillon Ltd, CH-2610 Saint-Imier, Швајцарија. LONGINES® е регистриран жиг.